

Hymn

Surely goodness and mercy
Piano Sheet Music / Guitar Sheet Music

聖歌

必有恩惠慈愛

鋼琴樂譜 / 簡譜 / 吉他樂譜

#80-2b 必有恩惠慈愛
Surely Goodness and Mercy

一生一世我必有恩惠慈愛隨著我，
直到永永遠遠；
一生一世我必有恩惠慈愛隨著我，
直到永永遠遠。

Surely goodness and mercy shall follow me
All the days, all the days of my life;
Surely goodness and mercy shall follow me
All the days, all the days of my life.

1092

SURELY GOODNESS
AND MERCY

*Surely goodness and mercy shall follow me
all the days of my life; And I will dwell
in the house of the Lord forever.*

Psalm 23:6

John W. Peterson
& Alfred B. Smith

© Copyright 1992 by New Song
Music by Brentwood-Song Music Publishing, Inc.
All Rights Reserved. Used by Permission. CCLI Song #1092.

John W. Peterson
& Alfred B. Smith

風火網頁 Webpage: <https://www.feng-huo.ch/>

Date: September 4, 2022



必有恩惠慈愛

Surely Goodness and Mercy

Based on Psalm 23

John W. Peterson
and Alfred B. Smith

*We all like sheep have gone astray . . .
and the Lord hath laid on Him the iniquity of us all*

- Isaiah 53:6

John W. Peterson
and Alfred B. Smith

1 我 是 客 旅 我 是 流 浪 者 ， 在 黑 暗 罪
2 我 疲 倦 時 祂 使 我 甦 醒 ， 每 日 祂 賜
3 當 我 走 過 寂 寞 的 幽 谷 ， 救 主 必 與

1. A pil - grim was I, and a - wan-d'ring - In the cold night of
2. He re - stor - eth my soul when I'm wea - ry, He giv - eth me
3. When I walk thru the dark lone - some val - ley, My Sav - ior will

1 惡 中 徘 徊 ， 那 時 慈 牧 耶 穌 找 到 我 -
2 力 量 給 我 ； 祂 領 我 到 安 靜 的 水 邊 ，
3 我 行 一 路 ， 祂 大 能 手 保 護 引 領 我 ，

1. sin I did roam When Je - sus the kind Shepherd found me -
2. strength day by day; He leads me be - side the still wa - ters,
3. walk with me there; And safe - ly His great hand will lead me

1 我 今 正 向 父 家 歸 回 。 一 生 一 世
2 保 守 我 每 一 步 穩 妥 。 Sure - ly good - ness
3 到 為 我 預 備 的 居 處 。

1. And now I am on my way home.
2. He guards me each step of the way.
3. To the man - sions He's gone to pre - pare.

我 必 有 恩 惠 慈 愛 隨 着 我 ， 直 到
and mer - cy shall fol - low me All the days, all the

永 永 遠 遠 ; 一 生 一 世 我 必 有 恩
 days of my life; Sure - ly good - ness and mer - cy shall

惠 慈 愛 隨 着 我 , 直 到 永 永 遠 遠 。
 fol - low me All the days, all the days of my life.

3 Last verse only 3

我 要 住 在 耶 和 華 的 殿 中 到 永 遠 , 敵 人 面
 And I shall dwell in the house of the Lord for - ev - er, And I shall

前 祢 為 我 擺 設 筵 席 , 一 生 一 世
 feast at the ta - ble spread for me; Sure - ly good - ness

我 必 有 恩 惠 慈 愛 隨 着 我 , 直 到 永 永
 and mer - cy shall fol - low me All the days, all the days of

遠 遠 , 隨 着 我 , 直 到 永 永 遠 遠 。
 my life, all the days of my life.

必有恩惠慈愛

Surely Goodness and Mercy

詩23

J.W. Peterson & A.B. Smith

J.W. Peterson

A.B. Smith



1. 我是客旅，我是流浪者，—— 在黑暗罪



惡中徘徊，—— 那時慈牧耶穌找



到我，—— 我今正向父家歸回。——



一生一世我必有恩惠慈愛



隨著我，直到永永遠遠；——



一生一世我必有恩惠慈



愛隨著我，直到永永遠遠。——

必有恩惠慈爱

(三、二部合唱)

bE 大调 3/4

女高	0	bE	5 - -	bE	5 - -	bA	6 - -	6 - 0	bB	7 - -
女低	0		3 - -		1 - 3		4 - -	4 - 0		5 - -
			Hum							Hum
男声	5		1 1 1		3 2 1		6 1 -	1 - 1		2 2 2

1. 我是客旅 我是流浪者, 在黑暗罪
 2. 我疲倦时 祂是我的 醒, 在白日祂 赐
 3. 当我走过 寂寞的 幽谷, 救主必 陪

	bB7	7 6 7	bE	1 - -	1 - 0	bE	5 - -	bE	5 - -
		4 3 4		5 - -	5 - 0		3 - -		1 - 3
				Hum					
恶中律 徊, 那 时 慈 牧 耶 稣 找 力量给 我, 我 池 领 我 到 安 静 的 伴我同 行, 祂 大 能 手 保 护 引									

	bA	6 - -	6 - 0	bE bB	1 7 6	bB7	5 - 4	bE	3 - -	3 -
		4 - -	4 - 0		5 4 3		2 - 2		1 - -	1 -
				Hum						
到我, 我 今 正 向 父 家 归 回。 水边, 我 保 守 我 每 一 家 步 稳 妥。 领我, 到 为 我 预 备 的 住 处。										

副歌:
女声二部合唱
(男声休息)

	bE	5 · 4	bE	5 · 4 3 5	bE	5 · 4 3 5	bE	1 - 1	bE	5 - 5 · 5	bB7	4 - 4 · 4
		3 · 2		3 · 2 1 3		3 · 2 1 3		5 · 6 5 1		3 - 3 · 3		2 - 2 · 2

一 生 一 世 我 必 有 恩 惠 慈 爱 随 着 我, 直 到

	bB7	4 3 4	bE	5 · 4 5 4	bE	3 - 5 · 4	bE	5 · 4 3 5	bE	5 · 4 3 5
		2 1 2		3 · 2 3 2		1 - 3 · 2		3 · 2 1 3		3 · 2 1 3

永 永 远 远: 一 生 一 世 我 必 有 恩

(续：必有恩惠慈爱)

$\overset{bE}{\dot{1}} - \overset{bE}{\dot{1}} \mid \overset{bE}{5} - \underline{\underline{\overset{bE}{5.5}}} \mid \overset{bB_7}{4} - \underline{\underline{\overset{bB_7}{4.4}}} \mid \overset{bB_7}{4} \ 5 \ 4 \mid \overset{bE}{3} - - \mid \overset{bE}{3} - \parallel$
 $\underset{5}{5} \cdot \underset{6}{6} \mid \underset{5}{5} \ \underset{1}{1} \mid \underset{3}{3} - \underline{\underline{\overset{bE}{3.3}}} \mid \underset{2}{2} - \underline{\underline{\overset{bB_7}{2.2}}} \mid \underset{2}{2} \ 3 \ 2 \mid \underset{1}{1} - - \mid \underset{1}{1} - \parallel$
 惠 慈 爱， 随 着 我 直 到 永 永 远 远。

三部合唱：*f* (强)

$\overset{bA}{\dot{1}} \ \overset{bA}{\dot{1}} \ \overset{bA}{\dot{1}} \mid \overset{bA}{\dot{1}} - \underline{\underline{\overset{bA}{\dot{1}.1}}} \mid \overset{bA}{\dot{1}} \ 7 \ 6 \mid \overset{bE}{5} - 6 \mid \overset{bE}{5} \ 3 \ \overset{bE}{\dot{1}} \ \overset{bE}{\dot{1}} \ \overset{bE}{\dot{1}} \mid$
 $\overset{bA}{3} \ \overset{bA}{3} \ \overset{bA}{3} \mid \overset{bA}{6} - \underline{\underline{\overset{bA}{6.6}}} \mid \overset{bA}{6} \ 5 \ 4 \mid \overset{bE}{3} - 4 \mid \overset{bE}{3} \ 1 \ \overset{bE}{3} \ \overset{bE}{3} \ \overset{bE}{3} \mid$
 我 要 住 在 耶 和 华 的 殿 中 到 永 远， 敌 人 面
 $\overset{bA}{1} \ \overset{bA}{1} \ \overset{bA}{1} \mid \overset{bE}{4} - \underline{\underline{\overset{bE}{4.4}}} \mid \overset{bE}{4} \ 4 \ 4 \mid \overset{bE}{1} - 1 \mid \overset{bE}{1} \ 1 \ \overset{bE}{1} \ \overset{bE}{1} \ \overset{bE}{1} \mid$

rit. (渐慢).....

$\overset{Cm}{\dot{1}} - \underline{\underline{\overset{Cm}{\dot{1}.1}}} \mid \overset{F_7}{\dot{1}} \ 6 \ 7 \cdot \underline{\underline{\overset{F_7}{\dot{1}}}} \mid \overset{bB}{7} - 6 \mid \overset{bE}{5} - \underline{\underline{\overset{bE}{5.4}}} \mid \overset{bE}{5} \cdot \underline{\underline{\overset{bE}{4}}} \ 3 \ 5 \mid$
 $\overset{Cm}{3} - \underline{\underline{\overset{Cm}{3.3}}} \mid \overset{F_7}{\#4} \ 4 \ \underline{\underline{\overset{F_7}{4.4}}} \mid \overset{bB}{5} - \#4 \mid \overset{bE}{5} - \underline{\underline{\overset{bE}{3.2}}} \mid \overset{bE}{3} \cdot \underline{\underline{\overset{bE}{2}}} \ 1 \ 3 \mid$
 前 你 为 我 摆 设 筵 席， 一 生 一 世 我
 $\overset{Cm}{6} - \underline{\underline{\overset{Cm}{6.6}}} \mid \overset{F_7}{2} \ 2 \ \underline{\underline{\overset{F_7}{2.2}}} \mid \overset{bB}{5} - 6 \mid \overset{bE}{7} - 0 \mid \overset{bE}{0} \ 0 \ 0 \mid$

$\overset{bE}{5} \cdot \underline{\underline{\overset{bE}{4}}} \ 3 \ 5 \mid \overset{bE}{\dot{1}} - \underline{\underline{\overset{bE}{\dot{1}}}} \mid \overset{bE}{5} - \underline{\underline{\overset{bE}{3.3}}} \mid \overset{bB}{2} - \underline{\underline{\overset{bB}{2.2}}} \mid \overset{bB}{2} \ 3 \ 2 \mid$
 $\overset{bE}{3} \cdot \underline{\underline{\overset{bE}{2}}} \ 1 \ 3 \mid \overset{bE}{5} \cdot \underline{\underline{\overset{bE}{6}}} \ \overset{bE}{5} \ \underline{\underline{\overset{bE}{1}}} \mid \overset{bE}{3} - \underline{\underline{\overset{bE}{1.1}}} \mid \overset{bB}{7} - \underline{\underline{\overset{bB}{7.7}}} \mid \overset{bB}{7} \ 5 \ 4 \mid$
 必 有 恩 惠 慈 爱 随 着 我， 直 到 永 永 远
 $0 \ 0 \ 0 \mid 0 \ 0 \ 0 \mid 0 \ 0 \ \underline{\underline{\overset{bE}{1.1}}} \mid \overset{bE}{5} - \underline{\underline{\overset{bE}{5.5}}} \mid \overset{bB}{5} \ 5 \ 5 \mid$

$\overset{bE}{1} - - \mid \overset{bE}{1} - \underline{\underline{\overset{bE}{3.3}}} \mid \overset{bB}{2} - \underline{\underline{\overset{bB}{2.3}}} \mid \overset{bB}{4} \ 3 \ 2 \mid \overset{bE}{1} - - \mid \overset{bE}{1} - \parallel$
 $\overset{bE}{3} - - \mid \overset{bE}{3} - \underline{\underline{\overset{bE}{1.1}}} \mid \overset{bB}{7} - \underline{\underline{\overset{bB}{7.7}}} \mid \overset{bB}{7} \ 5 \ 4 \mid \overset{bE}{3} - - \mid \overset{bE}{3} - \parallel$
 远， 随 着 我 直 到 永 永 远 远。
 $\overset{bE}{1} - - \mid \overset{bE}{1} - \underline{\underline{\overset{bE}{1.1}}} \mid \overset{bB}{5} - \underline{\underline{\overset{bB}{5.5}}} \mid \overset{bB}{5} \ 5 \ 5 \mid \overset{bE}{1} - - \mid \overset{bE}{1} - \parallel$

- 注：(1) 副歌以前是男声唱主旋律，女声二部Hum，Hum是闭着嘴或嘴微开的“哼声”，哼声不可过大，以免盖过男声的主旋律。
- (2) 副歌前面的女声二部，主旋律在女低音，故女高音声部要控制音量，以免盖过主旋律。
- (3) 最后的三部合唱中间的女声二部，主旋律又在女低音，女高音声部也要控制音量。

Surely Goodness and Mercy

"Surely goodness and mercy will follow me all the days of my life." Psalm 23:6 (KJV)
John W. Peterson; Alfred B. Smith

$\text{♩} = 128$

ff *f* *mf* *mp*

1.A pil-grim was stor-eth my

10

I, and a - wan-d'ring, In the cold night of sin I did roam When
soul when I'm wea - ry, He giv - eth me strength day by day; He

17

Je - sus the kind Shep - erd found me, And now I am on my way home.
leads me be - side the still wa - ters, He guards me each step of the way.

24

mf Chorus

Sure - ly good - ness and mer - cy shall fol - ow me All the days, all the days of my

31

life; Sure - ly good - ness and mer - cy shall fol - ow me, all the days, all the

38

days of my life. 2. He re - dark, lone - some val - ley, My

3. When I walk through the

45

Sav - ior will walk with me there; And safe - ly His great hand will lead me To the

53

mf Chorus

man - sions He's gone to pre - pare. Sure - ly good - ness and mer - cy shall fol - ow

60

$\text{♩} = 110$ $\text{♩} = 100$ $\text{♩} = 90$

me All the days, all the days of my life; Sure - ly good - ness and mer - cy shall

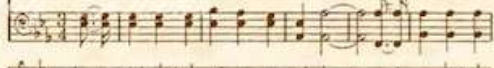
67

$\text{♩} = 80$ $\text{♩} = 60$

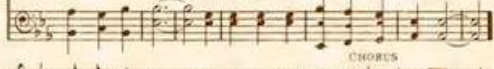
fol - ow me, all the days, all the days of my life.

Surely Goodness and Mercy

1. A pil-grim was I and a - wan-d'ring, In the cold night of
 2. He re-stor-eth my soul when I'm wea-ry, He giv-eth me
 3. When I walk thro' the dark lone-some val-ley, My Sav-i-or will



sin I did roam, When Je-sus the kind Shep-herd found me,
 strength day by day, He leads me be-side the still wa - ters,
 walk with me there, And safe-ly His great hand will lead me



CHORUS

And now I am on my way home.
 He guards me each step of the way, Sure-ly good-ness and
 To the man-sions He's gone to pre - pare.



mer-cy shall fol - low me All the days, all the days of my



life, Sure-ly good-ness and mer-cy shall fol - low



Alfred B. Smith

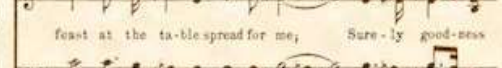
D.C. me All the days, all the days of my life. And I shall



dwell in the house of the Lord for - ev - er, And I shall



feast at the ta-ble spread for me, Sure-ly good-ness



and mer-cy shall fol - low me All the days, all the

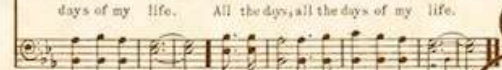


days of my life. All the days, all the days of my life.



CODA (after last chorus only)

Steady



days of my life. All the days, all the days of my life.

John W. Peterson

Copyright © 1958 New Spring Publishing Inc. (ASCAP) (adm. at CapitolCMG Publishing.com) All rights reserved. Used by permission.

Surely Goodness and Mercy

from www.traditionalmusic.co.uk

A pilgrim was I and awand'ring,
In the cold night of sin I did roam,
When Jesus the kind Shepherd found me,
And now I am on my way home.

Chorus

Surely goodness and mercy shall follow me,
All the days, all the days of my life;
Surely goodness and mercy shall follow me,
All the days, all the days of my life.

He restoreth my soul when I'm weary,
He giveth me strength day by day;
He leads me beside the still waters,
He guards me each step of the way.

Chorus

Surely goodness and mercy shall follow me,
All the days, all the days of my life;
Surely goodness and mercy shall follow me,
All the days, all the days of my life.

When I walk through the dark lonesome valley,
My Savior will walk with me there;
And safely His great hand will lead me,
To the mansions He's gone to prepare.

Chorus

Surely goodness and mercy shall follow me,
All the days, all the days of my life;
Surely goodness and mercy shall follow me,
All the days, all the days of my life.
And I shall dwell in the house of the Lord forever,
And I shall feast at the table spread for me;
Surely goodness and mercy shall follow me,
All the days, all the days of my life

All the days, all the days of my life.